Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 398

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 398 XXI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 21. Oktober. 1903 Berne, Mercredi, 21 octobre. XXIme année. № 398

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . fr. 6.
2e semestre . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Genossenschaftsliquidation. — Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. — Offizielle und private Diskontosätze. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Zahlungsunfähige Staaten.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* 1655²)
Gemeinschuldner: Hofmann, Joh. Rudolf, Schuhhandlung, an der Niederdorfstrasse Nr. 41, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Oktober 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Oktober 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: 20. November 1903.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de la Vallée, au Sentier.* (1660)
Failli: Badoux, Aimé, pierriste, au Brassus.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1903.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 29 octobre 1903, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville au Sentier.
Délai pour les productions: 21 novembre 1903.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1656/57)
Faillis:
Brazier, Sabin-Alexandre, fabricant d'horlogerie, seul chef de la maison Sabin Brazier, précédemment à la Chaux-de-Fonds, actuellement en fuite.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1903.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 28 octobre 1903, à 9 heures du matin, à l'Hôtel de Ville de la Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 21 novembre 1903.

Weill, Isaac, fabricant d'horlogerie, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Place Neuve, nº 6.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1903.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 28 octobre 1903, à 9½ heures du matin, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 21 novembre 1903.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1661/62)
Failli: Raymond, Frédéric, cafetier, Rue de la Servette, 14.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1903.
Première assemblée des créanciers: 26 octobre 1903, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 21 novembre 1903.

Faillie: Société Coopérative de Blanchisserie et Teinturerie, ayant son siège, à Genève, Chemin Chauvet au Grand Pré.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 octobre 1903.
Première assemblée des créanciers: 28 octobre 1903, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 21 novembre 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1650²)
Gemeinschuldnerin: Firma Essig, A., Postkartenverlag, Bodmerstrasse 11, in Zürich II (Inhaberin Frau Anna Essig geb. Fauser, Ehefrau des Carl Essig, von Studenheim, Bayern, dato unbekannt abwesend).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Oktober 1903.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1651)
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft «Neuheim» in Altstetten-Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 31. Oktober 1903.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1658)
Gemeinschuldnerin: Giroud geb. Schäfer, Helene, Eduards Witwe, Wirtin zum Elfingergarten in Bern.
Anfechtungsfrist: 31. Oktober 1903.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1652)
Failli: Vallotton, Alphonse, ci-devant banquier, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 1er novembre 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Morges.* (1653)
Faillie: Schopfer & Cie, banquiers, société en nom collectif, à Morges.
Date de la clôture: 17 octobre 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1629¹)
Aus dem Konkurse betreffend die Genossenschaft «Loge Vorwärts» an der Mühlebachstrasse Nr. 128 in Zürich V, kommen Montag, den 2. November 1903, abends 5 Uhr, bei Herrn Muggler, Wirt, Dufourstrasse 128, in Zürich V, auf zweite öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus, sub Nr. 195 für Fr. 17,500 assekuriert.
Ein Wohnhaus, sub Nr. 196 für Fr. 14,000 assekuriert.
Ein Gesellschaftshaus mit Speiseaufzug, sub Nr. 1396 für Fr. 15,500 assekuriert.
Za. 11 Aren 88 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Mühlebachstrasse in Zürich V gelegen.
Die Gantbedingungen liegen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht offen.
Höchstangebot der I. Steigerung Fr. 73,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (1659²)
Schuldner: Klaus-Weber, Wilhelm, Negociant, in Rothrist.
Datum der Bewilligung der Stundung: 15. Oktober 1903.
Sachwalter: A. Brændli, Notar.
Eingabefrist: Bis und mit dem 15. November 1903 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. November 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Morges.* (1654)
Débiteur: Dégallier, H., libraire, à Morges.
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 24 octobre 1903, à 9 heures du matin, au Casino, à Morges.

Genossenschaftsliquidation.

Die Liquidatoren des **Allgemeinen Konsumvereins Aarau** fordern hiemit die Gläubiger der genannten Genossenschaft gemäss Art. 712 des schweizerischen Obligationenrechtes auf, ihre Ansprüche durch schriftliche Anmeldung unter Beilage allfälliger Rechtstitel bis **31. Oktober** nächsthin beim Unterzeichneten geltend zu machen. (V. 40¹)

Aarau, den 5. Oktober 1903.

Der Präsident der Liquidationskommission:
Müller, Obergerichtskanzlist.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 16465. — 17 octobre 1903, 8 h.
Russ-Suchard & Cie, fabricants,
Serrières (Suisse).

Chocolats, cacaos, articles de confiserie et de réclame.

N° 16466. — 17 octobre 1903, 11 h.
The Foster-Mc Clellan C^o, fabrique,
Buffalo (Etats-Unis, A. du N.).

Un remède contre les maladies du rein et de la vessie.

N° 16467. — 19 octobre 1903, 8 h.
Les fils de R. Picard, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

N° 16468. — 19 octobre 1903, 8 h.
Les fils de R. Picard, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

THE RAND
RELIABLE TIMEKEEPER

N° 16469. — 19 octobre 1903, 8 h.
Société anonyme PetitPierre C^o, fabrique,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres ou parties de montres.

THE PLANET

N° 16470. — 19 octobre 1903, 8 h.
Paul Baume, fabricant,
Aux Envers, Commune des Breuleux (Suisse).

Montres et parties de montres.

INFINI

Nr. 16471. — 19. Oktober 1903, 4 Uhr.
E. Beck, Fabrikant,
Pieterlen (Schweiz).

Holzanstrich.

BECCOLIN

Nr. 16472. — 19. Oktober 1903, 4 Uhr.
E. Beck, Fabrikant,
Pieterlen (Schweiz).

Dachpappenanstrich.

Fixiv

Nr. 16473. — 19. Oktober 1903, 4 Uhr.
E. Beck, Fabrikant,
Pieterlen (Schweiz).

Schmelzbarer Zement zum Befestigen von Eisen oder Holz.

RILLITH

Nr. 16474. — 19. Oktober 1903, 4 Uhr.
E. Beck, Fabrikant,
Pieterlen (Schweiz).

Oel zur Besprengung von Strassen, um dieselben staubfrei zu halten.

RUEOLEUM

N° 16475. — 20 octobre 1903, 8 h.
Babel & Co, fabricants,
Carouge (Genève, Suisse).

Bleu pour lessive.

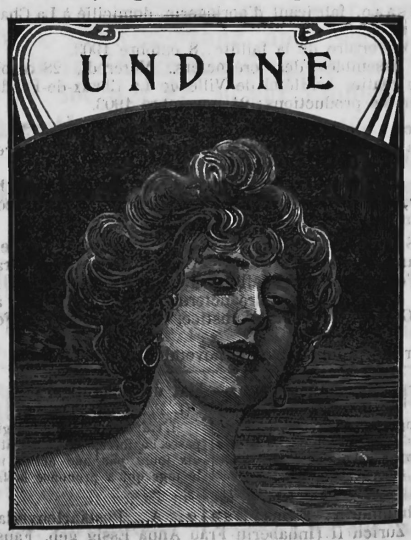
N° 16476. — 20 octobre 1903, 8 h.
Ed. Feune, pharmacien,
Delémont (Suisse).

Thé dépuratif et purgatif.

THÉ ST-JEAN
LE MEILLEUR TONIQUE DÉPURATIF
ET PURGATIF DU SANG.
Pharmacie FEUNE à Delémont

Nr. 16477. — 20. Oktober 1903, 9 Uhr.
Eichenberger & Cie, Fabrikanten,
Menziken (Schweiz).

Tabak, Zigarren und Zigaretten.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1903	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	on call
3. Oktober	4	3 5/8—3/4	4	3 3/8	4	3 1/4	3 1/2	3 7/16	5	4 1/4	4	3 3/4—7/8	3	2 5/8	3 1/2	3 9/16	4 1/2	5—5 1/2	2 1/2
10. „	4	3 5/8—3/4	4	3 1/4	4	3 1/4	3 1/2	3 1/2	5	4 3/4	4	3 9/16-11/16	3	2 3/4	3 1/2	3 3/8	4 1/2	5—5 1/2	2 1/4
17. „	4	3 3/4	4	3 1/4	4	3 3/8	4	—	5	4 3/8	4	3 1/2—5/8	3	2 3/4	4	3 3/8	4 1/2	4 3/4	2

* Für dreimonatliche Papiere.

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die «New Yorker Handelszeitung» schreibt in ihrer Wochenschau vom 10. Oktober: Da die Situation in der Eisen- und Stahlbranche als der zuverlässigste Barometer der gesamten geschäftlichen Situation angesehen wird und bezüglich ersterer Anzeichen vorliegen, dass die anormale Prosperität der letzten Jahre ihr Ende erreicht hat, so wandte sich der Dividenden-Erklärung der U. S. Steel Corp. ungewöhnliches und allgemeines Interesse zu. Die Gesellschaft hat denn auch mit Reduzierung der Dividende auf die Stammaktien um die Hälfte den weniger günstigen Verhältnissen Rechnung getragen, die sich darin kennzeichnen, dass für das dritte Quartal ihre Netto-Einnahmen um $ 4,600,000 hinter den vorjährigen zurückbleiben, und um 1,100,000 t Ordres weniger an Hand sind, als vor einem Jahre. Immerhin reichen die vorliegenden Ordres aus, um die Werke der Stahlkorporation während der nächsten fünf Monate in Tätigkeit zu erhalten, und ein Einnahmeüberschuss von nahezu $ 30,000,000 für neun Monate, nach Abzug aller Lasten etc., liefert den Beweis einer immer noch nicht geschwundenen Prosperität.

Die Warenbewegung insgesamt ist andauernd von grossem Umfange, und die Preise behaupten sich ziemlich stetig. In der Textilwaren-Branche bewahren die Käufer, mit Rücksicht auf die ungewisse Preislage der Rohmaterialien, eine konservative Haltung, der Charakter der bisher plazierten Herbst-Ordres stellt jedoch weiteres befriedigendes Geschäft in Aussicht. Grosse Seidenwaren-Auktionen kennzeichnen die ungünstige, durch hohe Rohmaterialpreise und Minderbedarf für Ware herbeigeführte Lage der Seidenindustrie.

— **Zahlungsunfähige Staaten.** Der «Internationale Volkswirth» entnimmt dem Appendix 1903 des Council of Foreign Bonholders die nachstehende Zusammenstellung derjenigen amerikanischen Staaten, die sich derzeit in völliger Zahlungsstockung befinden (die freien Ziffern geben den Schuldbetrag, die eingeklammerten den Zinsenrückstand in Pfund Sterling an): Argentinien: Munizipalanleihen 1,051,500 (773,728) und Cedulas 15,207,738, Kolumbien 2,700,000 (216,000), Konföderierte Staaten 2,418,800 (6,434,008), Guatemala 1,482,800 (266,904), Honduras 5,398,570 (14,289,783), Louisiana 184,432, Mississippi 1,400,000 (4,625,600), Santo Domingo 3,885,350, Westvirginia 3,047,874, Costa Rica 2,000,000 (185,250), Venezuela 4,571,167 (859,992), zusammen 43,348,231 (27,687,265). Die letzten zwei Posten datieren aus dem Jahre 1901. An dem Zinsenzuwachs ist zu ersehen, dass es teilweise sehr alte Schulden sind, die als verloren betrachtet werden können.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Zuckerfabrik Aarberg

Ordentliche General-Versammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 4. November 1903, nachmittags 1 1/2 Uhr,

im Gasthof zur „Krone" in Aarberg.

Traktanden:

1) Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1902/1903 nach Berichterstattung durch die Rechnungsrevisoren.
2) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1903/1904.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien längstens bis 1. November a. c. nächsthin bei einer der nachbezeichneten Stellen zu hinterlegen. (2094,)

In **Bern** bei der **Kantonalbank von Bern,**
» **Aarberg** » » **Amtssparnisskasse Aarberg,**
» **Mühlhausen** » » **Bank von Elsass und Lothringen in Mühlhausen,**
» **Braunschweig** » den Herren **Carl Uhl & Cie in Braunschweig.**

Die Aktionäre erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Jeder kann sich durch einen andern an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen und hat zu diesem Zwecke seine Zutrittskarte mit einer Vollmacht zu versehen.

Der Geschäftsbericht mit Rechnung, Bilanz und dem Bericht der Revisoren liegt vom 26. Oktober an bei den hieoben bezeichneten Bankstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aarberg, den 17. Oktober 1903.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Zimmermann.

Allgemeine Versorgungs-Anstalt im Grossh. Baden

(Karlsruher Lebensversicherung).

In der Sitzung des Ausschusses vom 17. Oktober 1903 wurden in den Aufsichtsrat der Anstalt gewählt die Herren:

Dr. Karl v. Stoesser, Geheimer Rat und Senatspräsident des Grossh. Oberlandesgerichts a. D., Präsident;
Karl August Schneider, Geheimer Kommerzienrat, Stellvertreter des Präsidenten;
Max Boeckh, Stadtrat und Rechtsanwalt; (2099.)
Dr. Karl Doll, prakt. Arzt;
August Dürr, Kommerzienrat und Stadtrat;
Julius Sevin, Notar a. D.;
Edwin Sprenger, Geheimer Oberregierungsrat;
sämtlich in Karlsruhe.

Karlsruhe, den 17. Oktober 1903.

Die Direktion.
gez. **Clauss.**

Probieren Sie! Bestes COPIERBUCH für Maschinen- und Handschrift.

(2058,)

Schutzmarke

Erhältlich in jedem Papeterie-Geschäft.

Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal.

Anzeige.

Wir machen darauf aufmerksam, dass unsere unten verzeichneten 4 % Bankobligationen am 15. Mai a. c. **per 15. November 1903** zur Rückzahlung, event. Konversion in 3 3/4 % Titel gekündet worden sind und dass die Verzinsung mit genanntem Tage aufhören wird, sofern die Titel nicht vorher, d. h. bis längstens den

5. November 1903

zur Konversion eingereicht werden. (2098.)

Die Kündigung betrifft unsere Bankobligationen

Serie C, Nr. 1—471,

worunter die Inhaber-Obligationen:

Nr. 9—11, 13—77, 82—108, 116—150, 152—160, 162—165, 168—176, 189—195, 203—206, 210—211, 214—225, 232—278, 281, 283—284, 287, 289—330, 333—376, 383—387, 391, 393—413, 417—422.

Liestal, den 15. Oktober 1903.

Die Bankdirektion.

Kanton Bern.

Auf **31. Dezember 1903** wird die

dritte Amortisationsserie des Anleihens von 1895,

Fr. 48,697,000 à 3 %, mit Fr. 458,000 zur **Rückzahlung** gelangen, und es sind hierfür folgende 916 Scheine ausgelost worden:

Nr. 2701—2750	9101—9150	9601—9650	10603—10650	12651—12700	
24401—24450	34351—34368	47401—47450	51851—51900	52051—52100	
56851—56900	59251—59300	79201—79250	85601—85650	88201—88250	
89001—89050	89751—89800	89851—89900	94451—94500		

Von der **zweiten Amortisationsserie (31. Dezember 1902)** sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nr. 12234—12238 19506 19548 23666—23671 49451 64150 64594—64600 78732—78736 84661—84676 84680—84687 95651—95700 (2090,)

Die betreffenden Inhaber werden aufmerksam gemacht, dass diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, den 13. Oktober 1903.

Der Finanzdirektor i. V.:
Steiger.

Gute Kapitalanlage.

Eine Anzahl 4 1/2 % **Obligationen** hat neu gegründete Aktiengesellschaft (hervorgegangen aus altem best eingeführtem Fabrikationsgeschäft eines täglichen Konsum-Artikels) zu vergeben. Prospekte, Referenzen etc. zur Verfügung. Offerten unter Chiffre **Z L 8611** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2103,)

Beteiligung.

Ein industriell sehr bedeutendes, solides Geschäft, mit hoher Rendite und fester, treuer Kundschaft, sucht, zwecks weiterer Ausdehnung, kapitalkräftige aktive oder stille Beteiligung. — Offerten erbeten an Postfach Nr. 642, Basel. (2084,)

Les maisons suisses ou étrangères qui désirent avoir un représentant sur la place de Genève, sont priées de s'adresser à **J. Gaudin,** 10, rue Guttenberg, **Genève.** — Accepterait dépôt de marchandises. (2100.)

Rudolf Mosse in Zürich.
Annoncen-Expedition.

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Telegraphendraht- und Kabelfabrik

Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. (621a)

Chemins de fer fédéraux.

Remboursement d'obligations de l'Emprunt 4 % Central Suisse, du 25 juin 1880, de fr. 20,000,000

Suivant plan d'amortissement les 100 obligations de fr. 1000 de l'Emprunt 4 % Central Suisse, du 25 juin 1880, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 30 avril 1904:

à notre **caisse principale** à **Berne**
» » » du **Ier arrondissement** à **Lausanne**
» » » » **IIe** » » **Bâle**
» » » » **IIIe** » » **Zurich**
» » » » **IVe** » » **St-Gall**

ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

166271—166275 166856—166860 166876—166880 168521—168525 168591—168595 168611—168615 169221—169225 170131—170135 173196—173200 173281—173285 173531—173535 174041—174045 175426—175430 175466—175470 177261—177265 179126—179130 179141—179145 179781—179785 182226—182230 183936—183940

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 30 avril 1904.

L'obligation n° 167731 du même emprunt, sortie au tirage précédent, remboursable le 30 avril 1903, n'a pas encore été présentée au remboursement. (2088,)

Berne, le 9 octobre 1903.

Direction générale des chemins de fer fédéraux.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, **Zürich.**

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [1915]
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Eröffnung laufender Rechnungen.
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

IMPORT PAPIERS EXPORT

Fabrikanten und Exporteure aller Warengattungen handeln gegen ihr Interesse, wenn sie Einkäufe in Pack- und Ausrüstpapieren jeder Art machen, ohne Preise und Muster eingeholt zu haben von

[278] **Gebrüder Huber, Winterthur.**

(Filiale in Zürich Börsenstrasse 21 Börsengebäude.)

(1731)

Beteiligung gesucht

mit Fr. 10,000—20,000 an einem kleinern Fabrikations-Geschäft in Basel, Zürich oder Genf.

Offerten mit Angabe der Branche unter Chiffre **Z H 8483** an die Annoncen-Expedition (2073)
Rudolf Mosse, Zürich.

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret
C. Woerwag, Basel.
Retourmarke beifügen. (1996)

Tüchtiger Buchhalter u. Reisender sucht Stelle.

Bewerber, bis dato in der Textilbranche tätig gewesen, verfügt über beste Zeugnisse und Referenzen.

Gefl. Offert. sub Chiffre **Z K 8510** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2079,)

(1904)

Selbsttätiger Kontroll-Apparat

(System C. Detouche, Paris) zur Kontrollierung von ein- u. ausgehendem Personal, ist billig zu **verkaufen.**

Adresse unter Chiffre **Zag E 328** an **Rudolf Mosse, Bern.** (1568,)

Publikation.

Im Laufe des Jahres 1902 sind in den Personenwagen etc. der Schweizerischen Bundesbahnen, III. Kreis, eine Anzahl Reiseeffekten: Schirme, Stöcke, Kleidungsstücke, Hüte, Nachtsäcke, Handkoffern, Reisehandbücher, Operngläser, Brillen, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen etc. liegen geblieben, ohne dass dieselben bis jetzt reklamiert worden wären.

Nun werden allfällige Ansprecher dieser Gegenstände aufgefordert, ihre Ansprachen bis zum **15. November 1903** hierorts schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sonst unter Vorbehalt des Art. 206 des Schweiz. Obligationenrechts der Verwaltung der Schweiz. Bundesbahnen die amtliche Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände bewilligt und der Erlös der Pensions- und Hülfskasse der Bahnangestellten überlassen würde. (2095.)

Zürich, den 17. Oktober 1903.

Namens des Bezirksgerichts Zürich,
II. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: **Hofmann.**

USINES MÉTALLURGIQUES DE VALLORBE.

L'**assemblée générale ordinaire** des actionnaires est convoquée pour le **samedi, 31 octobre 1903,** à **4 heures** de l'**après-midi,** dans la **grande salle de l'Hôtel de Genève,** à **Vallorbe.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1902/03.
2° Rapport des contrôleurs. (2051,)
3° Discussion et votation sur les conclusions des rapports et répartition des bénéfices.
4° Nomination d'un administrateur.
5° Nomination des contrôleurs.
6° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 22 courant au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront delivrées jusqu'a la veille de l'assemblée contre présentation des actions:

à **Vallorbe,** au **siège social.**
à **Lausanne,** chez **M. G. Landis,** banquier.
à **Vevey,** chez **MM. Chavannes, de Palézieux & Cie.**
à **Nyon,** chez **MM. Baup & Cie.**

Vallorbe, le 10 octobre 1903.

Le conseil d'administration.

Ventilationsanlagen
erstellt für sämtliche Zwecke (134)
J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

3¾ % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [1729]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

Zeitregistrier-Apparate
für alle Verhältnisse.
Bürk's Arbeiter- u. Wächter-Kontrolluhren,
Fahrten-Kontrollapparate (59.)
ohne Verbindung mit der Wagenachse.
Rechenmaschinen "Millionär" (Patent Steiger).
Prospekte gratis u. franko. — Apparate kostenlos auf Probe.
HANS W. EGLI, Zürich II,
Werkstätte für Feinmechanik.

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Erste Schweizerische **Gummi- und Guttapercha-Waren-Fabrik**

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel. [628b]

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.